

## PROFESIONÁLNÍ STOPKY - POKYNY

DIGITÁLNÍ QUARTZOVÉ STOPKY S FUNKCÍ MĚŘENÍ MEZIČASŮ A ČASU NA KOLO, ODPOČÍTÁVÁNÍ/ODPOČÍTÁVÁNÍ ČASU, NORMÁLNÍ ČAS A FUNKCE TEMPO.

- Vypnutí stroje
- Ztlumení klávesy
- STOPKY

Stopky mohou měřit až 10 hodin po 1/100 sekundy.

- MĚŘENÍ MEZIČASU/ČASU KOLA
- VELKOPLOŠNÝ TŘÍŘÁDKOVÝ ZOBRAZOVACÍ PANEL

Celkový uplynulý čas, mezičas nebo čas kola se zobrazují současně v samostatných řádcích a lze je měřit postupně, aniž by se uvolnilo měření mezičasu nebo času kola. Pomocí tlačítek lze listovat údaji nahoru a dolů.

- PAMĚŤOVÁ FUNKCE

Do paměti lze uložit až 10 měření, která lze vyvolat s nejrychlejším časem skluzu/kola, nejpomalejším časem mezičasu/kola a průměrným časem mezičasu/kola.

### ZOBRAZENÍ ČASU/KALENDÁŘE

Rok, měsíc, datum, týdenní hodiny, minuty a sekundy lze zobrazit, i když se stopky nepoužívají.

- REŽIM ČASU

Provoz ve 2 typech, maximální doba nastavení: 9 hodin, 59 minut a 59 sekund.

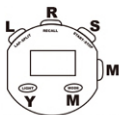
- REŽIM TEMPO

Hodnotu tempa lze nastavit v rozsahu 5 až 320 počítání za minutu.

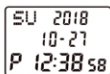
- UKAZATEL ŽIVOTNOSTI BATERIE

Indikátor životnosti baterie se rozsvítí, když je třeba baterii vyměnit. Používá se lithiová baterie CR2032 nebo její ekvivalent.

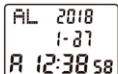
K dispozici jsou čtyři tlačítka, jak je znázorněno na obrázku vedle.  
(Zobrazení času/kalendáře)



Když se zobrazí čas a datum, stiskněte tlačítko „M“ pro přechod do dalšího režimu. Při každém stisknutí tlačítka „M“ se zobrazení změní podle následujícího pořadí:



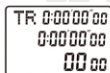
Zobrazení času  
a kalendáře



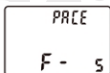
Denní budík



Zobrazení stopek

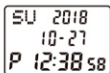


Odpočítávání/přičítávání



Zobrazení tempa

## 1. ZOBRAZENÍ ČASU/KALENDÁŘE



Rok, měsíc, datum a týden, čas  
(12/24 hodin)

- 1) Stisknutím tlačítka „L“ zobrazíte režim nastavení času.
- 2) Stisknutím tlačítka „M“ přepnete na další režim, nastavení času a kalendáře.

- V režimu zobrazení času stiskněte „L“ pro přechod do režimu nastavení. Rok bude blikat. Stisknutím tlačítka „S“ posunete rok dopředu.

- Opakovaným stisknutím „S“ a „L“ výše uvedeným způsobem změníte režim nastavení. Podržením tlačítka „S“ posunete zvolené číslo.

- 1) Stisknutím tlačítka „L“ zobrazíte režim nastavení času.
- 2) Stisknutím tlačítka „M“ přepnete na další režim, nastavení času a kalendáře.
  - V režimu zobrazení času stisknete „L“ pro přechod do režimu nastavení. Rok bude blikat. Stisknutím tlačítka „S“ posunete rok dopředu.
  - Opakovaným stisknutím „S“ a „L“ výše uvedeným způsobem změníte režim nastavení. Podržením tlačítka „S“ posunete zvolené číslo.

## 2. POŘADÍ NASTAVTE NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM

Rok -> měsíc -> datum -> 12/24 hodin -> hodina -> 1/10 minuty -> sekunda -> rok

Start\* po nastavení času Stisknutím „M“ ukončete režim nastavení a vraťte se do normálního režimu. Týden se posune automaticky.

Poznámka:

- 1) Číslice hodin se zobrazují ve variantě 12/24 hodin.
- 2) Číslice roku lze nastavit v rozsahu 2000 až 2049. Datum se automaticky nastavuje pro liché a sudé měsíce včetně února přestupného roku.
- 3) Stav zobrazení času: dlouhým stisknutím tlačítka „M“ na 3 sekundy se vypne, vypnutím a stisknutím na 3 sekundy se zapne.
- 4) Stisknutím tlačítka „S“ na 3 sekundy přejdete do tichého režimu, na obrazovce se objeví zvukový symbol Zavřít, opětovným stisknutím tlačítka „S“ na 3 sekundy zavřete Uzavřený tichý režim (tichý režim vypíná pouze Zavřít tón klávesy, nemá vliv na budík, tón odpočítávání).

## 3. NASTAVENÍ BUDÍKU

- Stisknutím tlačítka „M“ vyberte režim budíku.
- Stiskněte „L“ na dvě sekundy, číslice hodin budou blikat.
- Stisknutím tlačítka „L“ vyberte číslice.
- Stiskněte „S“ pro nastavení číslic.
- Stisknutím tlačítka „S“ nastavte čas alarmu.
- Stisknutím tlačítka „M“ dokončete nastavení budíku.

- Poznámka:

1) Stopky automaticky pípají po dobu 15 sekund v nastaveném čase alarmu.

2) V režimu alarmu stiskněte tlačítko „C“ pro zapnutí nebo vypnutí funkce alarmu.

Při zapnutí se na pravé dolní matici zobrazí „On“;

„-“ se zobrazí na dolní kruhové matici, když je vypnuta.

#### 4. FUNKCE STOPEK

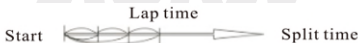
V režimu času/kalendáře dvakrát stiskněte „M“ pro vstup do režimu stopek. Stopky mohou měřit až 10 hodin v hodinách, minutách, sekundách a 1/100 sekundy. Před použitím stopek nezapomeňte vynulovat číslice na 0-00'00"00.

Způsoby: Když jsou stopky zastaveny, stiskněte tlačítko „L“.

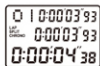
Když stopky počítají, stisknutím „S“ zastavte měření a poté stiskněte „L“.

„Split time“ označuje uplynulý čas potřebný k překonání vzdálenosti od startu k danému bodu.

„Lap time“ (čas kola) se vztahuje k uplynulému času potřebnému k překonání daného úseku celé vzdálenosti.



1) V časovém režimu dvakrát stiskněte tlačítko „M“ pro vstup do režimu měření času. V režimu měření času stiskněte tlačítko „L“ pro zahájení měření.



2) Stisknutím tlačítka „L“ vyvoláte čas prvního kola. Celý čas se zobrazí na horním řádku. (Pokud jsou stopky v režimu času LAP, bude na prvním řádku uveden čas LAP). Průběžný čas měření bude na dalším řádku.



3) Stisknutím tlačítka „L“ zobrazíte druhý celý čas periody. Čas kola se zobrazí v levém horním rohu.



4) Opětovným stisknutím tlačítka „L“ zobrazíte čas třetího kola.



5) Stisknutím tlačítka „S“ měření zastavíte, na displeji se zobrazí STOP.



6) Opětovným stisknutím tlačítka „L“ vyvoláte čas SLOW LAP. Na displeji se zobrazí RECALL.



7) Opětovným stisknutím tlačítka „R“ vyvoláte čas FAST LAP.



8) Stiskněte znovu tlačítko „R“ pro zobrazení PRŮMĚRNÉHO času kola. Při opakovaném stisknutí se postupně zobrazí nejrychlejší, nejpomalejší a průměrný čas kola v kruhu.



9) Kdykoli se zobrazí RECALL, stisknutím „S“ se zobrazí čas FAST LAP.



10) Znovu stiskněte tlačítko „S“ pro zobrazení hodnoty. Poté si můžete přečíst čas druhého kola, který se zobrazuje na prvním řádku. Celkový čas, který zahrnují tyto dva mezičasy, je zobrazen na prostředním řádku.



11) Opětovným stisknutím tlačítka „S“ můžete postupně procházet zobrazené hodnoty. Na prvním řádku se zobrazují tři časy kol. Prostřední řádek zobrazuje celkový čas. Při opakovaném stisknutí tlačítka „S“ můžete procházet rychleji.



12) Stisknutím tlačítka „L“ zobrazíte další hodnotu. Opakovaným stisknutím můžete procházet rychleji.



13) Když se na displeji zobrazí „RECALL“, stiskněte tlačítko „D“ pro návrat na čas před zastavením, stiskněte tlačítko „S“ pro pokračování v počítání času, stiskněte tlačítko „L“ pro odečtení mezičasu/celkového času.

Poznámka: Pokud nezahájíte nové měření, uložená časová data nikdy nezmizí, ani když je hodnota nastavena na „00“.

## 5. FUNKCE ODPOČÍTÁVÁNÍ A NAČÍTÁNÍ ČASU



1) V režimu času stiskněte třikrát tlačítko „D“ pro vstup do režimu časovače (na horním levém rohu se zobrazí nápis Timer, viz levý obrázek).



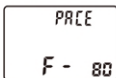
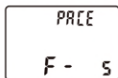
2) Stiskněte tlačítko „B“ pro vstup do režimu nastavení odpočítávání/načítávání času. Pořadí nastavení je následující:



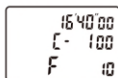
Nastavení času  
 Nastavení času odpočítávání  
 Nastavení počtu odpočítávání/načítávání času

- Když nastavená číslice bliká, stiskněte tlačítko „S“, abyste k ní přičetli 1; podržte je déle než 2 sekundy, a přičtení se provede automaticky.
- Po nastavení stiskněte „M“ pro ukončení režimu nastavení. Na třetím řádku se zobrazí číslo odpočtu/nástupu, první řádek je nastavený čas a druhý řádek je čas odpočtu.
- Stisknutím tlačítka „S“ zahájíte měření odpočtu. Stisknutím tlačítka „A“ časovač zastavíte. Když časovač dosáhne nuly, ozve se 10sekundový zvuk „tootle“ a paměť přidá jedničku dopředu. Zazvoní. Stisknutím tlačítka „S“ zastavíte budík a vrátíte se k počátečnímu času.
- Stisknutím tlačítka „S“ znovu zapnete odpočítávání. Stisknutím tlačítka „S“ se odpočítávání pozastaví a poté se stisknutím tlačítka „L“ vrátíte na počáteční nastavený čas. Opětovným stisknutím klávesy „L“ zrušíte nastavený čas.

## 6. FUNKCE „TEMPO“ (PACE)



Stisknutím tlačítka „M“ vyberte možnost tempa a v horním řádku se zobrazí tempo. Číslice v dolním rohu budou blikat. Stisknutím tlačítka „L“ vyberte frekvenci rychlosti.



Následujícím způsobem: 5, 10, 15, 20, ..... 320

Stisknutím tlačítka „S“ spustíte tempo.

Zvolená frekvence 320, bude 320 „zvuků/minutu“.

Tempo bude blikat na horním řádku, hodnota bude na prostředním řádku a frekvence bude na dalším řádku.

Poznámka: Pokud ukončíte tempo, údaje tempa se neuloží.

- 1) Stisknutím tlačítka „S“ spustíte/zastavíte tempo.
- 2) Stisknutím tlačítka „L“ nastavte hodnotu tempa, a to od 10/min do 320/min. Podržením tlačítka „S“ posunete číslo dopředu.
- 3) Stiskněte „R“, nebude k dispozici žádná funkce.
- 4) Stiskněte „M“ pro vstup do dalšího funkčního režimu.

### - UKAZATEL ŽIVOTNOSTI BATERIE

Když všechny indikátory svítí, vyměňte co nejdříve baterii za novou. Doporučuje se vyměnit baterii ve specializovaném hodinářství.

- I když displej bliká, quartzové hodinky zůstávají přesné a nejsou tím ovlivněny.
- Baterie není zahrnuta v záruce.

# ZÁRUČNÍ LIST

Na toto zboží se vztahuje zákonná záruční lhůta 24 měsíců, pokud není uvedeno jinak. U označených druhů zboží je, nad rámec zákonné záruční lhůty poskytována záruční lhůta prodloužená na 10 let, která se vztahuje na konstrukci rámu daného druhu zboží. Plněním záručních podmínek se pak u prodloužené záruční lhůty rozumí bezplatné provedení oprav všech výrobních vad, které se v této záruční lhůtě vyskytnou na konstrukci rámu, a to v servisních střediscích, společnosti ACRA, s.r.o. Záruční list spolu s dokladem o zakoupení a návodem k použití pečlivě uschovejte!

## Reklamacce

Práva z odpovědnosti za vady lze uplatňovat jen u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen.

Je třeba vytknout vadu – tzn. dostatečně přesně označit vadu, popřípadě to, jak se vada navenek projevuje. Obecně formulované sdělení, že výrobek má vadu, nestačí!

Vytknutí musí obsahovat i oznámení konkrétního práva z odpovědnosti za vady, kterého se kupující domáhá, a je třeba jej doložit vyplněným záručním listem s razítkem prodávajícího a dokladem o zakoupení (účetkou) s datem prodeje. Výrobek je zároveň nutno opatřit vyhovujícím obalem, nejlépe originálním.

Kupující má právo, aby vada odstraněna bezplatně, řádně a včas (nejpozději ve 30denní lhůtě od uplatnění reklamacce, nedohodne-li se kupující s prodávajícím na době delší), popřípadě výrobek vyměněn.

Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy byl povinen výrobek převzít (bez ohledu na to, kdy kupující věc fakticky převzal) se do záruční doby nepočítá.

Práva z odpovědnosti za vady věci zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době (tzn. nejpozději posledního dne záruční doby).

## Záruka se nevztahuje na:

Opotřeбенí výrobku způsobené jeho obvyklým užíváním. (Obvyklým užíváním se rozumí používání k účelu, ke kterému je výrobek určen a způsobem, který je popsán v příloženém návodu k použití)



## Záruka se dále nevztahuje na vady způsobené:

Mechanickým poškozením; (například vady způsobené rozříznutím výrobku nebo jeho části při rozbalování);

Neodborným zásahem (opravou) uživatele, i třetích osob;

Nesprávným zacházením či zacházením v rozporu s návodem k použití;

Neprováděním nutné údržby popsané v návodu k použití;

Vystavením nepříznivým vnějším vlivům, nízkým/vysokým teplotám, nevhodným skladováním;

Neodvratitelnou událostí – živelnou pohromou;

## Placená oprava:

Je-li vytýkána vada, na kterou se záruka nevztahuje, nebo již uplynula záruční doba, a kupující požaduje opravu, jedná se o opravu placenou.

Cena a podmínky budou stanoveny po dohodě se servisním střediskem společnosti ACRA s. r. o.

Ostatní práva a povinnosti se řídí ustanoveními zák. č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, zejména § 612 a násl.

Za obaly od výše uvedeného výrobku byl zaplacen poplatek za využití a zpětný odběr dle § 10 a § 12 zák. č. 477/2001 Sb., o obalech, do systému EKO-KOM pod identifikačním číslem EK – F06020112.

Typové označení výrobku:	Datum prodeje:  Razítko a podpis prodávajícího:
--------------------------	---

Datum reklamacie	Vytýkaná vada	Záznamy servisního střediska	Výměna součástky	Poznámka

V případě jakýchkoli dotazů kontaktujte servisní středisko nebo reklamační oddělení:

ACRA, s. r. o. (IČ: 64254330), Brodská 161, 513 01 Semily

Reklamační oddělení – tel.: +420 481 623 322, e-mail: reklamace@acra.cz

## PROFESIONÁLNE STOPKY - NÁVOD

DIGITÁLNE QUARTZOVÉ STOPKY S FUNKCIOU STOPIEK A ČASU NA KOLO, ODPOČÍTAVANIA/ODPOČÍTAVANIA ČASU, NORMÁLNEHO ČASU A TEMPA.

- Vypnutie stroja
- Tlačidlo na stlmenie zvuku
- STOPKY

Stopky dokážu merať až 10 hodín v krokoch po 1/100 sekundy.

- MERANIE ČASU INTERVALU/KOLA
- VEĽKÝ TROJRIADKOVÝ ZOBRAZOVACÍ PANEL

Celkový uplynutý čas, čas uplynutého intervalu alebo čas kola sa zobrazujú súčasne na samostatných riadkoch a možno ich merať postupne bez toho, aby sa uvoľnilo meranie času uplynutého intervalu alebo času kola. Pomocou tlačidiel sa môžete posúvať v údajoch nahor a nadol.

- PAMÄŤOVÁ FUNKCIA

Do pamäte možno uložiť až 10 meraní a vyvolávať ich s najrýchlejším časom sklzu/kola, najpomalším medzičasom/kola a priemerným medzičasom/kola.

### ZOBRAZENIE ČASU/KALENDÁRA

Rok, mesiac, dátum, týždenné hodiny, minúty a sekundy sa môžu zobraziť, aj keď sa stopky nepoužívajú.

- ČASOVÝ REŽIM

Prevádzka v 2 typoch, maximálny čas nastavenia: 9 hodín, 59 minút a 59 sekúnd.

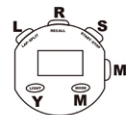
- REŽIM TEMPO

Hodnotu tempa možno nastaviť v rozsahu od 5 do 320 počtov za minútu.

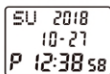
- INDIKÁTOR ŽIVOTNOSTI BATÉRIE

Indikátor životnosti batérie sa rozsvieti, keď je potrebné vymeniť batériu. Používa sa lítiová batéria CR2032 alebo jej ekvivalent.

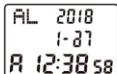
K dispozícii sú štyri tlačidlá, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku. (Zobrazenie času/kalendára)



Keď sa zobrazí čas a dátum, stlačením tlačidla „M“ prejdite na ďalší režim. Pri každom stlačení tlačidla „M“ sa zobrazenie zmení v nasledujúcom poradí:



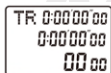
Zobrazenie času a kalendára



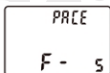
Denný budík



Zobrazenie stopiek

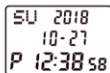


Odpočítavanie/pričítavanie



Zobrazenie tepla

## 1. ZOBRAZENIE ČASU/KALENDÁRA



Rok, mesiac, dátum a týždeň, čas (12/24 hodín)

- 1) Stlačením tlačidla „L“ zobrazíte režim nastavenia času.
- 2) Stlačením tlačidla „M“ prepnete na ďalší režim, nastavenie času a kalendára.
  - V režime zobrazenia času stlačením tlačidla „L“ prepnete na režim nastavenia. Rok bude blikať. Stlačením tlačidla „S“ posuniete rok dopredu.
  - Opakovaným stláčaním tlačidiel „S“ a „L“, ako je uvedené vyššie, zmeníte režim nastavenia. Podržte stlačené tlačidlo „S“, aby ste posunuli zvolené číslo.

- 1) Stlačením tlačidla „L“ zobrazte režim nastavenia času.
- 2) Stlačením tlačidla „M“ prepnete na ďalší režim, nastavenie času a kalendára.
  - V režime zobrazenia času stlačením tlačidla „L“ prepnete na režim nastavenia. Rok bude blikať. Stlačením tlačidla „S“ posuniete rok dopredu.
  - Opakovaným stláčaním tlačidiel „S“ a „L“, ako je uvedené vyššie, zmeníte režim nastavenia. Podržte stlačené tlačidlo „S“, aby ste posunuli zvolené číslo.

## 2. NASTAVTE PORADIE NASLEDOVNE

Rok -> mesiac -> dátum -> 12/24 hodín -> hodina -> 1/10 minúty -> sekunda -> rok

Štart\* po nastavení času Stlačením tlačidla „M“ ukončíte režim nastavenia a vrátite sa do normálneho režimu. Týždeň sa posunie automaticky.

Poznámka:

- 1) Číslice hodín sa zobrazujú vo variante 12/24 hodín.
- 2) Číslice roka je možné nastaviť v rozsahu 2000 až 2049. Dátum sa automaticky nastaví pre nepárne a párne mesiace vrátane februára priestupného roka.
- 3) Stav zobrazenia času: dlhým stlačením tlačidla „M“ na 3 sekundy ho vypnete a stlačením na 3 sekundy ho zapnete.
- 4) Stlačením tlačidla „S“ na 3 sekundy vstúpite do tichého režimu, na displeji sa zobrazí zvukový symbol Zatvoriť, opätovným stlačením tlačidla „S“ na 3 sekundy zatvoríte tichý režim Zatvoriť (tichý režim vypne iba tón tlačidla Zatvoriť, nemá vplyv na budík, tón odpočítavania).

## 3. NASTAVENIA ALARMU

- Stlačením tlačidla „M“ vyberte režim alarmu.
- Stlačte tlačidlo „L“ na dve sekundy, číslice hodín budú blikať.
- Stlačením tlačidla „L“ vyberte číslice.
- Stlačením tlačidla „S“ nastavte číslice.
- Stlačením tlačidla „S“ nastavte čas budíka.
- Stlačením tlačidla „M“ dokončíte nastavenie budíka.

- Poznámka:

- 1) Stopky automaticky pípajú 15 sekúnd v nastavenom čase budenia.
- 2) V režime budíka stlačením tlačidla „C“ zapnete alebo vypnete funkciu budíka.

Po zapnutí sa na pravej dolnej matnici zobrazí „On“;

„-“ sa zobrazí na spodnej kruhovej matici, keď je vypnutá.

#### 4. FUNKCIA STOPIEK

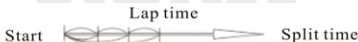
V režime času/kalendára stlačte dvakrát tlačidlo „M“, aby ste vstúpili do režimu stopiek. Stopky môžu merať až 10 hodín v hodinách, minútach, sekundách a 1/100 sekundy. Pred použitím stopiek nezabudnite vynulovať číslice na 0-00'00"00.

Keď sú stopky zastavené, stlačte tlačidlo „L“.

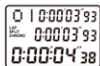
Keď stopky počítajú, stlačením tlačidla „S“ zastavte meranie a potom stlačte tlačidlo „L“.

„Split time“ (čas rozdelenia) udáva čas, ktorý uplynul na prekonanie vzdialenosti od štartu do daného bodu.

„Lap time“ (čas kola) označuje uplynulý čas potrebný na prekonanie daného úseku celej vzdialenosti.



- 1) V režime času stlačte dvakrát tlačidlo „M“, aby ste vstúpili do režimu merania času. V režime merania času stlačte tlačidlo „L“, aby ste začali merať.



- 2) Stlačením tlačidla „L“ vyvoláte čas prvého kola. Celý čas sa zobrazí v hornom riadku. (Ak sú stopky v režime merania času LAP, čas LAP sa zobrazí v prvom riadku). Čas priebežného merania sa zobrazí v ďalšom riadku.



- 3) Stlačením tlačidla „L“ zobrazíte druhý čas celého úseku. Čas kola sa zobrazí v ľavom hornom rohu.



4) Opätovným stlačením tlačidla „L“ zobrazíte čas tretieho kola.



5) Stlačením tlačidla „S“ zastavte meranie, na displeji sa zobrazí STOP.



6) Opätovným stlačením tlačidla „L“ vyvoláte čas SLOW LAP. Na displeji sa zobrazí RECALL.



7) Opätovným stlačením tlačidla „R“ vyvoláte čas FAST LAP.



8) Opätovným stlačením tlačidla „R“ zobrazíte priemerný čas kola. Po opakovanom stlačení sa postupne zobrazí najrýchlejší, najpomalší a priemerný čas kola.



9) Vždy, keď sa na displeji zobrazí RECALL, stlačte tlačidlo „S“, aby sa zobrazil čas FAST LAP (RÝCHLEJŠIE KOLA).



10) Opätovným stlačením tlačidla „S“ zobrazíte hodnotu. Potom si môžete prečítať druhý čas kola zobrazený na prvom riadku. Celkový čas, ktorý zahŕňa tieto dva medzičasy, sa zobrazí na strednom riadku.



11) Opätovným stlačením tlačidla „S“ môžete prechádzať zobrazenými hodnotami. Na prvom riadku sa zobrazia tri časy kola. V strednom riadku sa zobrazí celkový čas. Opakovaným stlačením tlačidla „S“ môžete rolovať rýchlejšie.



12) Stlačením tlačidla „L“ zobrazíte ďalšiu hodnotu. Opakovaným stlačením môžete rolovať rýchlejšie.



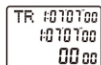
13) Keď sa na displeji zobrazí „RECALL“, stlačením tlačidla „D“ sa vrátite na čas pred zastavením, stlačením tlačidla „S“ pokračujte v počítaní času, stlačením tlačidla „L“ odpočítajte medzičas/celkový čas.

Poznámka: Pokiaľ nezačnete nové meranie, uložené časové údaje nikdy nezmiznú, aj keď je hodnota nastavená na „00“.

## 5. FUNKCIA ODPOČÍTAVANIA A NAČÍTANIA ČASU



1) V časovom režime stlačte trikrát tlačidlo „D“, aby ste vstúpili do režimu časovača (v ľavom hornom rohu sa zobrazí časovač, pozri ľavý obrázok).



2) Stlačením tlačidla „B“ vstúpte do režimu odpočítavania/odpočítavania času. Poradie nastavenia je nasledoví



Nastavenie času  
 Nastavenie času odpočítavania  
 Nastavenie odpočítavania/odpočítavania času

- Keď nastavená číslica bliká, stlačte tlačidlo „S“, aby ste k nej pripočítali 1; podržte ho dlhšie ako 2 sekundy a sčítanie sa vykoná automaticky.

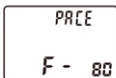
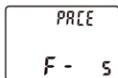
- Po nastavení stlačte tlačidlo „M“, aby ste ukončili režim nastavovania. V treťom riadku sa zobrazí číslo odpočítavania/pripočítavania, v prvom riadku je nastavený čas a v druhom riadku je čas odpočítavania.

- Stlačením tlačidla „S“ spustíte odpočítavanie merania.

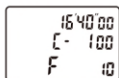
Stlačením tlačidla „A“ zastavíte časovač. Keď časovač dosiahne nulu, zaznie 10-sekundový zvuk „tootle“ a pamäť pridá jednu dopredu. Zazvoní. Stlačením tlačidla „S“ zastavíte budík a vrátite sa k počiatočnému času.

Stlačením tlačidla „S“ znovu spustíte odpočítavanie. Stlačením tlačidla „S“ pozastavíte odpočítavanie a potom sa stlačením tlačidla „L“ vrátite na pôvodne nastavený čas. Opätovným stlačením tlačidla „L“ zrušíte nastavený čas.

## 6. FUNKCIA TEMPO (PACE)



Stlačením tlačidla „M“ vyberte možnosť Tempo a v hornom riadku sa zobrazí tempo. Číslo v dolnom rohu budú blikať. Stlačením tlačidla „L“ vyberte frekvenciu rýchlosti.



Nasledujúcim spôsobom: 5, 10, 15, 20, ..... 320

Stlačením tlačidla „S“ spustíte tempo.

Zvolená frekvencia, 320, bude mať hodnotu 320 „zvukov/minútu“. Tempo bude blikať v hornom riadku, hodnota bude v strednom riadku a frekvencia bude v ďalšom riadku.

Poznámka: Ak zastavíte tempo, údaje o tempe sa neuložia.

- 1) Stlačením tlačidla „S“ spustíte/zastavíte tempo.
- 2) Stlačením tlačidla „L“ nastavte hodnotu tempa, od 10/min do 320/min. Podržaním tlačidla „S“ posuniete číslo dopredu.
- 3) Stlačte tlačidlo „R“, žiadna funkcia nebude k dispozícii.
- 4) Stlačením tlačidla „M“ vstúpite do ďalšieho režimu funkcie.

### - INDIKÁTOR ŽIVOTNOSTI BATÉRIE

Keď svietia všetky indikátory, čo najskôr vymeňte batériu za novú. Batériu sa odporúča vymeniť v špecializovanom obchode s hodinami.

- Aj keď displej blika, quartzové hodinky zostávajú presné a nie sú ovplyvnené.
- Na batériu sa nevzťahuje záruka.



# ZÁRUČNÝ LIST

Na tento tovar sa vzťahuje zákonná záručná lehota 24 mesiacov, pokiaľ nie je uvedené inak. U označených druhov tovaru je, nad rámec zákonnej záručnej lehoty poskytovaná záručná lehota predĺžená na 10 rokov, ktorá sa vzťahuje na konštrukciu rámu daného druhu tovaru. Plnením záručných podmienok sa potom pri predĺženej záručnej lehote rozumie bezplatné vykonanie opráv všetkých výrobných chýb, ktoré sa v tejto záručnej lehote vyskytnú na konštrukcii rámu, a to v servisných strediskách, spoločnosti ACRA, s.r.o. Záručný list spolu s dokladom o zakúpení a návodom na použitie starostlivo uschovajte!

## Reklamácia

Práva z zodpovednosti za vady je možné uplatňovať len u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený.

Je potrebné vytknúť vadu - tzn. dostatočne presne označiť vadu, popri prípade to, ako sa vada navonok prejavuje. Všeobecne formulované oznámenie, že výrobok má vadu, nestačí!

Vytknutie musí obsahovať aj oznámenie konkrétneho práva z zodpovednosti za vady, ktorého sa kupujúci domáha, a treba ho doložiť vyplneným záručným listom s pečiatkou predávajúceho a dokladom o zakúpení (účtenkou) s dátumom predaja. Výrobok je zároveň nutné opatriť vyhovujúcim obalom, najlepšie originálnym.

Kupujúci má právo, aby bola vada odstránená bezplatne, riadne a včas (najneskôr v 30-dňovej lehote od uplatnenia reklamácie, ak sa nedohodne kupujúci s predávajúcim na dlhšiu dobu), popri prípade výrobok vymenený.

Doba od uplatnenia práva z zodpovednosti za vady až do doby, kedy kupujúci po skončení opravy bol povinný výrobok prevziať (bez ohľadu na to, kedy kupujúci vec fakticky prevzal) sa do záručnej doby nepočíta.

Práva z zodpovednosti za vady veci zaniknú, ak neboli uplatnené v záručnej dobe (tzn. najneskôr posledného dňa záručnej doby).

## Záruka sa nevzťahuje na:

Opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým užívaním. (Obvyklým užívaním sa rozumie používanie na účel, ku ktorému je výrobok určený a spôsobom, ktorý je popísaný v priloženom návode na použitie)

## Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady spôsobené:

- Mechanickým poškodením; (napríklad vady spôsobené rozrezaním výrobku alebo jeho časti pri rozbaľovaní);
- Neodborným zásahom (opravou) užívateľa, aj tretích osôb;
- Nesprávnym zaobchádzaním či zaobchádzaním v rozpore s návodom na použitie;
- Nevykonávaním nutnej údržby popísanej v návode na použitie;
- Vystavením nepriaznivým vonkajším vplyvom, nízkym/vysokým teplotám, nevhodným skladovaním;
- Neodvratiteľnou udalosťou – živelnou pohromou;

## Platená oprava:

Ak sa vytýka vada, na ktorú sa záruka nevzťahuje, alebo už uplynula záručná doba, a kupujúci požaduje opravu, jedná sa o opravu platenú.

Cena a podmienky budú stanovené po dohode so servisným strediskom spoločnosti ACRA s. r. o.

Ostatné práva a povinnosti sa riadia ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka, najmä § 612 a nasl.

Za obaly od vyššie uvedeného výrobku bol zaplatený poplatok za využitie a spätný odber podľa § 10 a § 12 zák. č. 477/2001 Zb., o obaloch, do systému EKO-KOM pod identifikačným číslom EK – F06020112.

Typové označenie výrobku:

Dátum predaja:

Pečiatka a podpis predávajúceho:

Dátum reklamácia	Vytýkaná vada	Záznamy servisného strediska	Výmena súčiastky	Poznámka

V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte servisné stredisko alebo reklamačné oddelenie:

ACRA, s. r. o. (IČO: 64254330), Brodská 161, 513 01 Semily  
 Reklamačné oddelenie – tel.: +420 481 623 322, e-mail: reklamace@acra.cz

## PROFESSIONAL STOPWATCH INSTRUCTIONS

DIGITAL QUARTZ STOPWATCH WITH SPLIT TIME AND LAP TIME MEASUREMENT COUNTDOWN/ COUNTUP TIMER, NORMAL TIME AND PACER FUNCTIONS

- Turn off the machine
- Key mute
- STOPWATCH

The stopwatch can measure up to 10 hours in 1/100 seconds.

- SPLIT TIME/LAP TIME MEASUREMENT
- LARGE-SIZED THREE ROW DISPLAY PANEL

Total elapsed time, split time or lap time are displayed at the same time in separate rows, and they can be measured successively without releasing split or lap time measurement. Could check the figure up and down by circlely.

- MEMORY FUNCTION

Up to 10 measurements can be stored in memory, and they can be recalled with fastest slip/lap time, slowest split time/lap time and average split/lap time.

- TIME/CALENDAR DISPLAY

Year, month, date, week hour, minutes and seconds can be displayed while the stopwatch is not used.

- TIME MODE

2 types operation, maximum setting time: 9 hours, 59 minutes and 59 seconds.

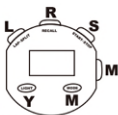
- PACER MODE

The pacer value can be adjusted from 5 to 320 counts per minute.

- BATTERY LIFE INDICATOR

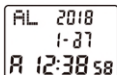
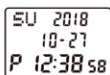
Battery life indicator will be on when the battery needs to be replaced. Lithium battery CR2032 or equivalent is used.

There are four buttons as indicated in the illustration below.  
(Time/calendar display)



Note: no noctilucan stopwatch  
Y key, M key in different styles. Take the difference and take the material as the criterion.

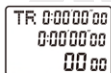
When time and date appear, press „M” to change to next mode.  
Press „M” each time, display will change according to the following order:



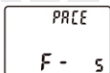
Time and calendar display

Daily alarm

Stopwatch display

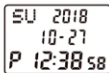


Count down/count up



Pacer display

## NO. 1 TIME/CALENDAR DISPLAY



Year, month, date and week Time  
(12/24 hour)

- 1) Press „L” to display time adjustment mode.
- 2) Press „M” to change to next mode, time and calendar's adjustment.
  - In time display mode, press „L” to go into setting mode. The year will be flashing. Press „S” to advance the year.
  - Press „S” and „L” repeatedly in the above way to change the setting mode. Hold „S” to advance the selected number.

- 1) Press „L“ to display time adjustment mode.
- 2) Press „M“ to change to next mode, time and calendar's adjustment.
  - In time display mode, press „L“ to go into setting mode. The year will be flashing. Press „S“ to advance the year.
  - Press „S“ and „L“ repeatedly in the above way to change the setting mode. Hold „S“ to advance the selected number.

## **NO. 2 SETTING ORDER AS FOLLOWS**

Year -> month -> date -> 12/24 hour -> hour -> 1/10 minute -> second -> year

Start\* after setting the time, Press „M“ to exit the setting mode to return to normal mode. Week will advance automatically.

Note:

- 1) The Hour digits are displayed in 12/24 hour option.
- 2) The Year digits can be set from 2000 to 2049. The date adjusts automatically for odd and even month including February of leap years.
- 3) Time display state: long press „M“ button for 3 seconds to shut down, shut down and press for 3 seconds to power on.
- 4) Press the „S“ key for 3 seconds to enter silent mode, the screen has sound Close symbol, press „S“ again for 3 seconds to close Closed silent mode (silent mode only off Close the key tone, does not affect the alarm clock, section Beater, countdown tone).

## **NO. 3 ALARM SETTING**

- Press „M“ to select alarm mode.
- Press „L“ for two seconds, the digits of hour shall blink.
- Press „L“ to select the digits.
- Press „S“ to set the digits.
- Press „S“ to set the alarming time.
- Press „M“ to complete the alarm setting.

- Note:

- 1) The stopwatch shall automatically beep for 15 sec. at the set alarming time.
- 2) In alarm mode, press „C” to turn on or turn off the alarming function.  
 “On” shall be displayed at the down-right matrix when it is turned on;  
 “--” shall be displayed at the down-ring matrix when it is turned off.

#### NO. 4 STOPWATCH FUNCTION

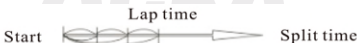
In Time/Calendar mode, press „M” twice to enter stopwatch mode. The stopwatch can measure up to 10 hours in hours, minutes, seconds, and 1/100 seconds. Before using the stopwatch, be sure to reset the digits to 0-00'00"00.

Ways: When the stopwatch is stopped, press „L”.

When the stopwatch is counting, press „S” to stop the measurement and then press „L”.

„Split time” refers to an elapsed time required to cover a distance from the start to a given point.

„Lap time” refers to an elapsed time required to cover a given section of the whole distance.



- 1) In time mode, press „M” twice to enter time measurement mode.  
In time measurement mode, press „L” to start measurement.



- 2) Press „L” to recall the first lap time. The whole time will appear on the upper row.  
(If the stopwatch is in LAP time, the first row will be LAP time). The continuous measurement time will be on the next line.



- 3) Press „L” to display the second whole period time. The lap time will appear on the upper left corner.



4) Press „L” again to display the third lap time.



5) Press „S” to stop the measurement, STOP will be displayed on screen.



6) Press „L” again to recall the SLOW LAP time. The RECALL will display.



7) Press „R” again to recall the FAST LAP time.



8) Press „R” again to recall the AVERAGE lap time. Press continually, the fast, slow, average LAP time display by circle.



9) Whenever RECALL appears, press „S” will display the FAST LAP time.



10) Press „S” again to check up the figure. Then can read the second LAP time which displays in the first line. The total time that these two split times cost can be read in the middle line.



11) Press „S” again can circlely check the up figure. The three LAP times are displayed in the first line. The middle line is the total time cost. Press „S” continually, then check more fast.



12) Press button „L” can check down figure. Continual press can go faster.



- 13) When the „RECALL“ display, press „D“ to go back to the before stopped time, press „S“ to continue to count time, press „L“ to read the split/total time.

Note: Unless starting a new measurement, the restored time data can never disappear, even if the number is adjusted to „00“.

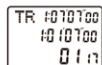
## NO. 5 COUNT DOWN AND UP FUNCTION



- 1) In time mode, press „D“ three times to enter timer mode (Timer will appear on the upper left corner as the left illustration).



- 2) Press „B“ to enter the count down/count up setting mode, adjusting order as follow:

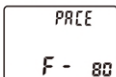
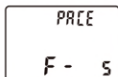


- Set time  
Count down time  
Count down/up number

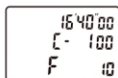
- When the set digit is flashing, press „S“ to add 1 to it; hold it for more than 2 seconds, and it will add automatically.
  - After setting, press „M“ to exit the setting mode. The count down/up number will appear on the third row, the first row is the set time and the second row is the count down time.
  - Press „S“ to start the count down measurement.
- Press „A“ to stop the timer. When the timer reaches zero, there will be a 10-second „tootle“ sound and the memory will add one forward. It will ring. Press „S“ to stop the alarm and return to the initial time.
- Press „S“ to turn on the count down again. Pressing „S“ pauses the count down, and then press „L“ key to return to the initial setting time. Press „L“ again to clear the set time.



## NO. 6 PACER FUNCTION



Press „M” to select pacer, and pacer will appear on the upper row. The digits on the lower corner will be flashing. Press „L” to select the frequency of speed.



As follows: 5, 10, 15, 20, ..... 320

Press „S” to start the pacer.

Chosen frequency 320, there will be 320 „sound/minute”. Pacer will be flashing on the upper row, the value will be on the middle row, and the frequency will be on the next row.

Note: If you exit the pacer, the pacer data will not be stored.

- 1) Press „S” to start/stop pacer.
- 2) Press „L” to set pacer value, from 10/minute to 320/minute. Hold „S” to advance the number.
- 3) Press „R”, there will be no function.
- 4) Press „M” to enter the next function mode.

#### - BATTERY LIFE INDICATOR

When all the indicators are on, replace the battery with a new one as soon as possible.

Here suggest replacing the battery in the special watch store.

- Even when the display is flashing, the quartz watch is accurate without any effect.
- Battery is not in the duration of guarantee.

# WARRANTY CARD

This product is subject to a statutory warranty period of 24 months, unless otherwise stated. For the indicated types of goods, a warranty period extended to 10 years is provided, in addition to the legal warranty period, which applies to the construction of the frame of the given type of goods. Fulfilling the warranty conditions for an extended warranty period means the free repair of all manufacturing defects that occur on the frame construction during this warranty period, namely in the service centers of ACRA, s.r.o. Keep the warranty card together with the proof of purchase and the user manual carefully!

## Complaint

Rights from liability for defects can only be exercised with the seller from whom the product was purchased.

It is necessary to point out a defect - i.e. sufficiently accurately mark the defect, or how the defect manifests itself on the outside. A generally worded statement that the product has a defect is not enough!

The objection must also contain a notification of the specific right from liability for defects that the buyer is claiming, and it must be supported by a completed warranty card with the seller's stamp and a proof of purchase (receipt) with the date of sale. At the same time, the product must be provided with suitable packaging, preferably original.

The buyer has the right to have the defect removed free of charge, properly and on time (no later than within 30 days from the application of the complaint, unless the buyer and the seller agree on a longer period), or the product replaced.

The time from the exercise of the right from liability for defects to the time when the buyer was obliged to take over the product after the repair was completed (regardless of when the buyer actually took over the item) is not included in the warranty period.

Rights from liability for item defects expire if they have not been exercised within the warranty period (i.e. no later than the last day of the warranty period).

## The warranty does not cover:

Wear and tear of the product caused by its usual use. (Normal use means use for the purpose for which the product is intended and in the manner described in the attached instructions for use)

## Furthermore, the warranty does not cover defects caused by:

- Mechanical damage; (for example, defects caused by cutting the product or part of it during unpacking);
- Unprofessional intervention (repair) by the user, including by third parties;
- Improper handling or handling contrary to the instructions for use;
- By not performing the necessary maintenance described in the user manual;
- Exposure to adverse external influences, low/high temperatures, inappropriate storage;
- An unavoidable event - a natural disaster;

## Paid repair:

If there is a defect that is not covered by the warranty or the warranty period has already passed and the buyer requests a repair, this is a paid repair.

The price and conditions will be determined after agreement with the service center of ACRA s. r. o.

Other rights and obligations are governed by the provisions of Act. No. 40/1964 Coll., of the Civil Code, especially § 612 et seq.

A fee was paid for the packaging of the above-mentioned product for use and take-back according to § 10 and § 12 of the Act. No. 477/2001 Coll., on packaging, to the EKO-KOM system under EC identification number – F06020112.

Product type designation:	Date of sale:  Seller's stamp and signature:
---------------------------	--

Claim date	defect complained of	Service center logs	Part replacement	Note

If you have any questions, please contact the service center or the complaints department:

ACRA, s. r. o. (ID: 64254330), Brodská 161, 513 01 Semily  
Complaints department – phone: +420 481 623 322, e-mail: reklamace@acra.cz

## PROFESSIONELLE STOPPUHR - ANLEITUNG

DIGITALE QUARZ-STOPPUHR MIT STOPPUHR UND RUNDENZEIT, COUNTDOWN/COUNTDOWN-TIMER, NORMALZEIT UND TEMPOFUNKTION.

- Abschaltung der Maschine
- Stummschalttaste
- STOPPUHR

Die Stoppuhr kann bis zu 10 Stunden in 1/100-Sekunden-Schritten messen.

- INTERVALL-/RUNDENZEITMESSUNG
- GROSSES DREIZEILIGES ANZEIGEFELD

Die verstrichene Gesamtzeit, die verstrichene Zeit oder die Rundenzeit werden gleichzeitig auf separaten Zeilen angezeigt und können nacheinander gemessen werden, ohne die Messung der verstrichenen Zeit oder der Rundenzeit auszulösen. Mit den Tasten können Sie die Daten nach oben und unten durchblättern.

- SPEICHERFUNKTION

Bis zu 10 Messungen können im Speicher abgelegt und mit der schnellsten Zwischen-/Rundenzeit, der langsamsten Zwischen-/Rundenzeit und der durchschnittlichen Zwischen-/Rundenzeit abgerufen werden.

### ZEIT-/KALENDERANZEIGE

Jahr, Monat, Datum, Wochenstunden, Minuten und Sekunden können angezeigt werden, auch wenn die Stoppuhr nicht in Gebrauch ist.

- ZEITMODUS

Betrieb in 2 Arten, maximale Einstellzeit: 9 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden.

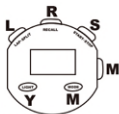
- TEMPOMODUS

Der Tempowert kann von 5 bis 320 Schlägen pro Minute eingestellt werden.

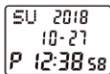
- BATTERIESTANDSANZEIGE

Die Batteriestandsanzeige leuchtet auf, wenn die Batterie ausgetauscht werden muss. Es wird eine CR2032-Lithiumbatterie oder eine gleichwertige Batterie verwendet.

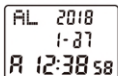
Es gibt vier Tasten, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt. (Uhrzeit/Kalenderanzeige)



Wenn die Uhrzeit und das Datum angezeigt werden, drücken Sie die „M“-Taste, um zum nächsten Modus zu wechseln. Jedes Mal, wenn Sie die „M“-Taste drücken, wechselt die Anzeige in der folgenden Reihenfolge:



Zeit- und  
Kalenderanzeige



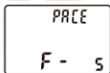
Täglicher Wecker



Anzeige der Stoppuhr

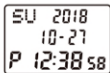


Zählen/Zufügen



Tempo-Anzeige

## 1. ZEIT-/KALENDERANZEIGE



Jahr, Monat, Datum und Woche, Uhrzeit  
(12/24 Stunden)

- 1) Drücken Sie die Taste „L“, um den Zeiteinstellungsmodus anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die Taste „M“, um in den nächsten Modus, Zeit- und Kalendereinstellungen, zu wechseln.
  - Drücken Sie im Zeitanzeigemodus „L“, um in den Einstellmodus zu wechseln. Das Jahr blinkt. Drücken Sie die Taste „S“, um das Jahr weiterzuschalten.
  - Drücken Sie wiederholt „S“ und „L“ wie oben beschrieben, um den Einstellmodus zu ändern. Halten Sie die Taste „S“ gedrückt, um die gewählte Zahl weiterzuschalten.

- 1) Drücken Sie die Taste „L“, um den Zeiteinstellungsmodus anzuzeigen.
- 2) Drücken Sie die Taste „M“, um in den nächsten Modus, Zeit- und Kalendereinstellungen, zu wechseln.
  - Drücken Sie im Zeitanzeigemodus „L“, um in den Einstellmodus zu wechseln. Das Jahr blinkt. Drücken Sie die Taste „S“, um das Jahr weiterzuschalten.
  - Drücken Sie wiederholt „S“ und „L“ wie oben beschrieben, um den Einstellmodus zu ändern. Halten Sie die Taste „S“ gedrückt, um die gewählte Zahl weiterzuschalten.

## 2. STELLEN SIE DIE REIHENFOLGE WIE FOLGT EIN

Jahr -> Monat -> Datum -> 12/24 Stunden -> Stunde -> 1/10 Minute -> Sekunde -> Jahr

Start\* nach dem Einstellen der Uhrzeit Drücken Sie „M“, um den Einstellmodus zu verlassen und in den Normalmodus zurückzukehren. Die Woche wird automatisch umgestellt.

Bemerkung:

- 1) Die Stundenziffern werden in der 12/24-Stunden-Variante angezeigt.
- 2) Die Jahresziffern können im Bereich von 2000 bis 2049 eingestellt werden. Das Datum wird automatisch für die ungeraden und geraden Monate einschließlich des Februars im Schaltjahr eingestellt.
- 3) Status der Zeitanzeige: Halten Sie die Taste „M“ 3 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten, und drücken Sie sie 3 Sekunden lang, um sie einzuschalten.
- 4) Drücken Sie die Taste „S“ für 3 Sekunden, um in den Ruhemodus zu gelangen, das Symbol für den Schließton erscheint auf dem Bildschirm, drücken Sie die Taste „S“ erneut für 3 Sekunden, um den Ruhemodus zu schließen (der Ruhemodus schaltet nur den Schließton aus, hat keinen Einfluss auf den Alarm und den Countdown-Ton).

## 3. ALARM-EINSTELLUNGEN

- Drücken Sie die Taste „M“, um den Alarmmodus zu wählen.
- Drücken Sie „L“ für zwei Sekunden, die Ziffern der Uhr blinken.
- Drücken Sie die Taste „L“, um die Ziffern auszuwählen.
- Drücken Sie „S“, um die Ziffern einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „S“, um die Weckzeit einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „M“, um die Einstellung des Weckers zu beenden.

- Bemerkung:

- 1) Die Stoppuhr piept automatisch 15 Sekunden lang zur eingestellten Weckzeit.
- 2) Drücken Sie im Alarmmodus die Taste „C“, um die Alarmfunktion ein- oder auszuschalten.

Wenn sie eingeschaltet ist, wird „On“ in der unteren rechten Matrix angezeigt;

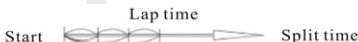
„-“ wird auf der unteren runden Matrix angezeigt, wenn sie ausgeschaltet ist.

#### 4. STOPPUHR-FUNKTION

Drücken Sie im Uhrzeit-/Kalendermodus zweimal „M“, um in den Stoppuhrmodus zu gelangen. Die Stoppuhr kann bis zu 10 Stunden in Stunden, Minuten, Sekunden und 1/100stel Sekunden messen. Stellen Sie die Ziffern auf 0-00'00"00 zurück, bevor Sie die Stoppuhr verwenden. Wenn die Stoppuhr angehalten wird, drücken Sie die Taste „L“. Wenn die Stoppuhr zählt, drücken Sie „S“, um die Messung zu stoppen, und drücken Sie dann „L“.

Die „Zwischenzeit“ gibt die Zeit an, die benötigt wird, um die Strecke vom Start bis zu einem bestimmten Punkt zurückzulegen.

Die „Rundenzeit“ gibt die Zeit an, die benötigt wird, um einen bestimmten Abschnitt der Gesamtstrecke zurückzulegen.



- 1) Drücken Sie im Zeitmodus zweimal die Taste „M“, um in den Zeitmessungsmodus zu gelangen. Im Zeitmessungsmodus drücken Sie die Taste „L“, um die Zeitmessung zu starten.



- 2) Drücken Sie die Taste „L“, um die erste Rundenzeit abzurufen. Die Gesamtzeit wird in der obersten Zeile angezeigt. (Wenn sich der Zeitmesser im Modus LAP-Zeit befindet, wird die LAP-Zeit in der ersten Zeile angezeigt). Die kontinuierliche Messzeit wird in der nächsten Zeile angezeigt.



- 3) Drücken Sie die Taste „L“, um die zweite volle Periodenzeit anzuzeigen. Die Rundenzeit wird in der oberen linken Ecke angezeigt.



4) Drücken Sie erneut die Taste „L“, um die Zeit der dritten Runde anzuzeigen.



5) Drücken Sie die Taste „S“, um die Messung zu stoppen, auf dem Display wird STOP angezeigt.



6) Drücken Sie erneut die Taste „L“, um die SLOW LAP-Zeit aufzurufen. Auf dem Display wird RECALL angezeigt.



7) Drücken Sie erneut die Taste „R“, um die FAST LAP-Zeit abzurufen.



8) Drücken Sie erneut die Taste „R“, um die DURCHSCHNITTLICHE RUNDENZEIT aufzurufen. Bei wiederholtem Drücken werden nacheinander die schnellste, die langsamste und die durchschnittliche Rundenzeit angezeigt.



9) Immer wenn RECALL angezeigt wird, drücken Sie „S“, um die FAST LAP-Zeit anzuzeigen.



10) Drücken Sie erneut „S“, um den Wert anzuzeigen. Sie können dann die zweite Rundenzeit ablesen, die in der ersten Zeile angezeigt wird. Die Gesamtzeit, die diese beiden Zwischenzeiten umfasst, wird in der mittleren Zeile angezeigt.



11) Drücken Sie erneut die Taste „S“, um durch die angezeigten Werte zu blättern. In der ersten Zeile werden drei Rundenzeiten angezeigt. In der mittleren Zeile wird die Gesamtzeit angezeigt. Durch wiederholtes Drücken der Taste „S“ können Sie schneller blättern.



12) Drücken Sie die Taste „L“, um den nächsten Wert anzuzeigen. Durch wiederholtes Drücken können Sie schneller blättern.





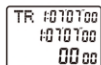
- 13) Wenn „RECALL“ auf dem Display erscheint, drücken Sie die Taste „D“, um zur Zeit vor dem Anhalten zurückzukehren, drücken Sie die Taste „S“, um die Zeit weiter zu zählen, drücken Sie die Taste „L“, um die Zwischen-/Gesamtzeit abzuziehen.

Hinweis: Solange Sie keine neue Messung starten, werden die gespeicherten Zeitdaten nie gelöscht, auch wenn der Wert auf „00“ eingestellt ist.

## 5. COUNTDOWN- UND ZEITABRUF-FUNKTION



- 1) Drücken Sie im Zeitmodus dreimal die Taste „D“, um in den Timer-Modus zu gelangen (Timer erscheint in der oberen linken Ecke, siehe linkes Bild).



- 2) Drücken Sie die Taste „B“, um den Countdown/ Countdown-Zeiteinstellungsmodus aufzurufen. Die Reihenfolge der Einstellung ist wie folgt:



Zeiteinstellung

Einstellung der Countdown-Zeit

Einstellung des Countdowns/der Countdown-Zeit



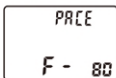
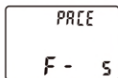
- Wenn die eingestellte Ziffer blinkt, drücken Sie die Taste „S“, um eine 1 hinzuzufügen; halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, und die Addition wird automatisch durchgeführt.

- Nach der Einstellung drücken Sie „M“, um den Einstellmodus zu verlassen. In der dritten Zeile wird die Countdown- bzw. Erhöhungszahl angezeigt, die erste Zeile ist die eingestellte Zeit und die zweite Zeile die Countdown-Zeit.

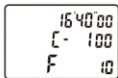
- Drücken Sie „S“, um die Countdown-Messung zu starten.

Drücken Sie die Taste „A“, um den Timer zu stoppen. Wenn der Timer Null erreicht, ertönt ein 10-sekündiges „Tootle“-Geräusch und der Speicher zählt einen Schritt weiter. Es ertönt ein Gong. Drücken Sie die Taste „S“, um den Alarm zu stoppen und zur Startzeit zurückzukehren. Drücken Sie die Taste „S“, um den Countdown neu zu starten. Drücken Sie die Taste „S“, um den Countdown anzuhalten, und drücken Sie dann die Taste „L“, um zur ursprünglich eingestellten Zeit zurückzukehren. Drücken Sie erneut die Taste „L“, um die eingestellte Zeit abubrechen.

## 6. SCHRITTMACHERFUNKTION



Drücken Sie die Taste „M“, um die Tempo-Option auszuwählen, und das Tempo wird in der oberen Zeile angezeigt. Die Zahlen in der unteren Ecke blinken. Drücken Sie die Taste „L“, um die Geschwindigkeitsfrequenz zu wählen.



Auf die folgende Weise: 5, 10, 15, 20, ..... 320

Drücken Sie die Taste „S“, um das Tempo zu starten.

Die gewählte Frequenz, 320, entspricht 320 „Töne/Minute“. Das Tempo blinkt in der oberen Zeile, der Wert steht in der mittleren Zeile und die Frequenz in der nächsten Zeile.

Hinweis: Wenn Sie das Tempo anhalten, werden die Tempodaten nicht gespeichert.

- 1) Drücken Sie die Taste „S“, um das Tempo zu starten/stoppen.
- 2) Drücken Sie die Taste „L“, um den Tempowert einzustellen, von 10/min bis 320/min. Halten Sie die Taste „S“ gedrückt, um die Nummer weiterzuschalten.
- 3) Drücken Sie „R“, keine Funktion ist verfügbar.
- 4) Drücken Sie „M“, um den nächsten Funktionsmodus aufzurufen.

### - ANZEIGE DER BATTERIELEBENSDAUER

Wenn alle Anzeigen leuchten, muss die Batterie so bald wie möglich durch eine neue ersetzt werden.

Es wird empfohlen, die Batterie in einem spezialisierten Uhrengeschäft auszutauschen.

- Auch wenn die Anzeige blinkt, bleibt die Genauigkeit der Quarzuhr erhalten und wird nicht beeinträchtigt.

- Die Batterie ist nicht in der Garantie enthalten.

# GARANTIEKARTE

Für dieses Produkt gilt eine gesetzliche Gewährleistungsfrist von 24 Monaten, sofern nicht anders angegeben. Für die genannten Warenarten gilt zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistungsfrist, die für die Konstruktion des Rahmens der jeweiligen Warenart gilt, eine auf 10 Jahre verlängerte Gewährleistungsfrist. Die Erfüllung der Garantiebedingungen für eine verlängerte Garantiezeit bedeutet die kostenlose Reparatur aller Herstellungsfehler, die während dieser Garantiezeit an der Rahmenkonstruktion auftreten, und zwar in den Servicezentren von ACRA, s.r.o. Bewahren Sie die Garantiekarte zusammen mit dem Kaufbeleg und der Bedienungsanleitung sorgfältig auf!

## Beschwerde

Mängelhaftungsrechte können ausschließlich gegenüber dem Verkäufer geltend gemacht werden, bei dem das Produkt erworben wurde.

Es ist notwendig, auf einen Mangel hinzuweisen – d.h. den Mangel hinreichend genau kennzeichnen bzw. wie sich der Mangel äußerlich bemerkbar macht. Eine allgemein formulierte Aussage, dass das Produkt einen Mangel aufweist, reicht nicht aus!

Der Einspruch muss außerdem einen Hinweis auf das vom Käufer geltend gemachte konkrete Recht aus Mängelhaftung sowie eine ausgefüllte Garantiekarte mit Stempel des Verkäufers und einen Kaufbeleg (Quittung) mit Verkaufsdatum enthalten. Gleichzeitig muss das Produkt mit einer geeigneten Verpackung, vorzugsweise Original, versehen sein.

Der Käufer hat das Recht auf kostenlose, ordnungsgemäße und rechtzeitige Beseitigung des Mangels (spätestens innerhalb von 30 Tagen ab Geltendmachung der Reklamation, sofern Käufer und Verkäufer keine längere Frist vereinbaren) oder auf Ersatz des Produkts.

Die Zeit von der Geltendmachung des Rechts aus der Mängelhaftung bis zu dem Zeitpunkt, zu dem der Käufer verpflichtet ist, das Produkt nach Abschluss der Reparatur zu übernehmen (unabhängig davon, wann der Käufer das Produkt tatsächlich übernommen hat), wird nicht in die Gewährleistungsfrist einbezogen.

Rechte aus der Sachmängelhaftung erlöschen, wenn sie nicht innerhalb der Gewährleistungsfrist (also spätestens am letzten Tag der Gewährleistungsfrist) ausgeübt werden.

## Von der Garantie ausgeschlossen sind:

Abnutzung des Produkts, die durch den normalen Gebrauch verursacht wird. (Normale Verwendung bedeutet die Verwendung für den Zweck, für den das Produkt bestimmt ist, und auf die in der beigefügten Gebrauchsanweisung beschriebene Weise.)

## Die Gewährleistung gilt nicht für verursachte Mängel:

Mechanischer Schaden; (z. B. Mängel, die durch das Zerschneiden des Produkts oder eines Teils davon beim Auspacken verursacht wurden);

Unfachmännische Eingriffe (Reparatur) durch den Nutzer, auch durch Dritte;

Unsachgemäße oder entgegen der Gebrauchsanweisung stehende Handhabung;

Indem Sie die in der Bedienungsanleitung beschriebene notwendige Wartung nicht durchführen;

Belastung durch widrige äußere Einflüsse, niedrige/hohe Temperaturen, unsachgemäße Lagerung;

Ein unvermeidbares Ereignis – eine Naturkatastrophe;

## Bezahlte Reparatur:

Liegt ein Mangel vor, der nicht von der Garantie abgedeckt ist oder ist die Garantiezeit bereits abgelaufen und verlangt der Käufer eine Reparatur, handelt es sich um eine kostenpflichtige Reparatur.

Der Preis und die Konditionen werden nach Absprache mit dem Servicecenter von ACRA s.o. festgelegt.

Weitere Rechte und Pflichten richten sich nach den Bestimmungen des Gesetzes. Nr. 40/1964 Slg., des Bürgerlichen Gesetzbuches, insbesondere § 612 ff.

Für die Verpackung des oben genannten Produkts wurde für die Nutzung und Rücknahme eine Gebühr gemäß § 10 und § 12 des Gesetzes entrichtet. Nr. 477/2001 Slg., auf der Verpackung, an das EKO-KOM-System unter der EG-Identifikationsnummer – F06020112.

Produkttypbezeichnung:	Verkaufsdatum:  Stempel und Unterschrift des Verkäufers:
------------------------	--

Datum des Anspruchs	Mangel bemängelt	Aufzeichnungen des Servicecenters	Teileaustausch	Notiz

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Servicecenter oder die Reklamationsabteilung:

ACRA, s. r. o. (ID: 64254330), Brodská 161, 513 01 Semily

Beschwerdeabteilung – Telefon: +420 481 623 322, E-Mail: reklamace@acra.cz

## PROFESSZIONÁLIS STOPPERÓRA - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

DIGITÁLIS KVARC STOPPERÓRA STOPPERÓRÁVAL ÉS KÖRIDŐVEL,  
VISSZASZÁMLÁLÁSSAL/VISSZASZÁMLÁLÁSSAL, NORMÁL IDŐ ÉS  
TEMPÓ FUNKCIÓVAL.

- Gépleállítás
- Némítő gomb
- STOPPÓÓRA

A stopperóra akár 10 órát is képes mérni 1/100 másodperces lépésekben.

- INTERVALLUM/KÖRIDŐ MÉRÉS
- NAGY, HÁROMSOROS KIJELZŐPANEL

A teljes eltelt idő, az eltelt idő vagy a köridő egyszerre külön sorokon jelenik meg, és az eltelt idő vagy a köridő mérésének feloldása nélkül egymás után is mérhető. A gombokkal felfelé és lefelé görgethet az adatok között.

- MEMÓRIAFUNKCIÓ

Legfeljebb 10 mérés tárolható a memóriában, és a leggyorsabb csúszás/köridő, a leghosszabb közbenső/köridő és az átlagos közbenső/köridő segítségével előhívható.

### IDŐ/NAPTÁR KIJELZŐ

Év, hónap, dátum, heti órák, percek és másodpercek akkor is megjeleníthetők, ha a stopperóra nincs használatban.

- IDŐMÓD

Működés 2 típusban, maximális beállítási idő: 9 óra, 59 perc és 59 másodperc.

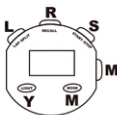
- TEMPO MODE

A tempó értéke percenként 5 és 320 számolás között állítható be.

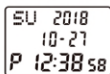
- AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK KIJELZŐJE

Az akkumulátor élettartamának kijelzője világít, ha az elemet ki kell cserélni. CR2032 lítium elemet vagy azzal egyenértékű elemet használ.

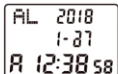
Négy gomb van, ahogy a mellékelt ábra mutatja.  
(Idő/naptár kijelző)



Amikor az idő és a dátum megjelenik, nyomja meg az „M” gombot a következő üzemmódra való áttéréshez. Az „M” gomb minden egyes megnyomásakor a kijelző a következő sorrendben változik:



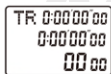
Idő és naptár kijelző



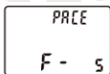
Napi ébresztőóra



Stopperóra kijelző

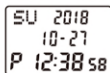


Számolás/adagolás



Tempó kijelző

## 1. IDŐ/NAPTÁR KIJELZŐ



Év, hónap, dátum és hét, idő  
(12/24 óra)

1) Nyomja meg az „L” gombot az időbeállítási mód megjelenítéséhez.

2) Nyomja meg az „M” gombot a következő üzemmódra, az idő- és naptárbeállításra való átváltáshoz.

- Az időmegjelenítési módban nyomja meg az „L” gombot a beállítási módra való átváltáshoz. Az évszám villogni fog. Nyomja meg az „S” gombot az évszám előreállításához.

- A beállítási mód váltásához nyomja meg többször az „S” és „L” gombot a fentiek szerint. Tartsa lenyomva az „S” gombot a kiválasztott szám előrehaladásához.

- 1) Nyomja meg az „L” gombot az időbeállítási mód megjelenítéséhez.
- 2) Nyomja meg az „M” gombot a következő üzemmódra, az idő- és naptárbeállításokra való áttéréshez.
  - Az időmegjelenítési módban nyomja meg az „L” gombot a beállítási módra való átváltáshoz. Az évszám villogni fog. Nyomja meg az „S” gombot az évszám előreállításához.
  - A beállítási mód váltásához nyomja meg többször az „S” és „L” gombot a fentiek szerint. Tartsa lenyomva az „S” gombot a kiválasztott szám előrehaladásához.

## 2. ÁLLÍTSA BE A SORRENDET AZ ALÁBBIK SZERINT

Év -> hónap -> dátum -> 12/24 óra -> óra -> 1/10 perc -> másodperc  
-> év

Start\* az idő beállítása után Nyomja meg az „M” gombot a beállítási módból való kilépéshez és a normál üzemmódba való visszatéréshez. A hét automatikusan eltolódik.

Megjegyzés:

- 1) Az órászámok 12/24 órás változatban jelennek meg.
- 2) Az évszámok 2000 és 2049 közötti tartományban állíthatók be. A dátum automatikusan beállítódik a páratlan és páros hónapokra, beleértve a szökőév februárját is.
- 3) Időmegjelenítés állapota: az „M” gombot 3 másodpercig hosszan nyomja meg a kikapcsoláshoz, és 3 másodpercig nyomja meg a bekapcsoláshoz.
- 4) Nyomja meg az „S” gombot 3 másodpercig a csendes üzemmódba való belépéshez, a képernyőn megjelenik a Záró hang szimbólum, nyomja meg újra az „S” gombot 3 másodpercig a Zárt csendes üzemmód bezárásához (a csendes üzemmód csak a Záró billentyű hangját kapcsolja ki, nem befolyásolja az ébresztő, visszaszámláló hangját).

## 3. RIASZTÁSI BEÁLLÍTÁSOK

- Nyomja meg az „M” gombot a riasztási mód kiválasztásához.
- Nyomja meg az „L” gombot két másodpercig, az óra számjegyei villogni fognak.
- Nyomja meg az „L” gombot a számjegyek kiválasztásához.
- Nyomja meg az „S” gombot a számjegyek beállításához.
- Nyomja meg az „S” gombot az ébresztési idő beállításához.
- Nyomja meg az „M” gombot az ébresztés beállításának befejezéséhez.

- Megjegyzés:

1) A stopperóra a beállított riasztási időben automatikusan 15 másodpercig csipog.

2) Az ébresztő üzemmódban a „C” gomb megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki az ébresztő funkciót.

Bekapcsoláskor a jobb alsó mátrixon a „On” felirat jelenik meg; „-” jelenik meg az alsó kör alakú mátrixon, amikor ki van kapcsolva.

#### 4. STOPPERÓRA FUNKCIÓ

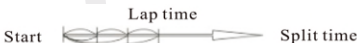
Idő/naptár üzemmódban nyomja meg kétszer az „M” gombot a stopperóra üzemmódba való belépéshez. A stopperóra akár 10 órát is képes mérni órákban, percekben, másodpercekben és 1/100 másodpercekben. A stopperóra használata előtt feltétlenül állítsa vissza a számjegyeket 0-00'00"00-ra.

Ha a stopperóra megállt, nyomja meg az „L” gombot.

Amikor a stopperóra számol, nyomja meg az „S” gombot a mérés megállításához, majd nyomja meg az „L” gombot.

A „Split time” (Osztott idő) azt az eltelt időt jelzi, amely az indulástól az adott pontig tartó távolság megtételéhez szükséges.

A „Lap time” (A köridő) az adott távolság egy szakaszának megtételéhez szükséges eltelt időre vonatkozik.



1) Időmérés üzemmódban nyomja meg kétszer az „M” gombot az időmérő üzemmódba való belépéshez. 2. Időmérési üzemmódban nyomja meg az „L” gombot az időmérés elindításához.



2) Nyomja meg az „L” gombot az első köridő előhívásához. A teljes idő a felső sorban jelenik meg. (Ha a stopperóra LAP időmérés üzemmódban van, a LAP idő az első sorban jelenik meg). A folyamatos mérési idő a következő sorban lesz.



3) Nyomja meg az „L” gombot a második teljes időszakos idő megjelenítéséhez. A köridő a bal felső sarokban fog megjelenni.





4) Nyomja meg ismét az „L” gombot a harmadik forduló idejének megjelenítéséhez.



5) Nyomja meg az „S” gombot a mérés leállításához, a kijelzőn STOP jelenik meg.



6) Nyomja meg ismét az „L” gombot a LASSÚ LAP idő megjelenítéséhez. A kijelzőn a RECALL felirat jelenik meg.



7) Nyomja meg ismét az „R” gombot a FAST LAP idő előhívásához.



8) Nyomja meg ismét az „R” gombot az AVERAGE köridő megjelenítéséhez. Ismételt megnyomásakor a leggyorsabb, a leglassabb és az átlagos köridő egymás után jelenik meg a kijelzőn.



9) Amikor a RECALL kijelzőn megjelenik, nyomja meg az „S” gombot a FAST LAP idő megjelenítéséhez.



10) Nyomja meg ismét az „S” gombot az érték megjelenítéséhez. Ezután leolvashatja az első sorban megjelenített második köridőt. A teljes idő, amely magában foglalja ezt a két közbenső időt, a középső sorban jelenik meg.



11) Nyomja meg ismét az „S” gombot a megjelenített értékek görgetéséhez. Az első sorban három köridő jelenik meg. A középső sorban a teljes idő jelenik meg. Az „S” gomb ismételt megnyomásával gyorsabban görgethet.



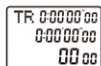
12) Nyomja meg az „L” gombot a következő érték megjelenítéséhez. A gomb ismételt megnyomásával gyorsabban görgethet.



13) Amikor a kijelzőn megjelenik a „RECALL” felirat, nyomja meg a „D” gombot a megállás előtti időhöz való visszatéréshez, nyomja meg az „S” gombot az időszámítás folytatásához, nyomja meg az „L” gombot a közbenső/összes idő levonásához.

Megjegyzés: Hacsak nem indít új mérést, a tárolt időadatok soha nem tűnnek el, még akkor sem, ha az érték „00” értékre van állítva.

## 5. VISSZASZÁMLÁLÁS ÉS IDŐLEKÉRDEZÉS FUNKCIÓ



1) Időzítő üzemmódban nyomja meg háromszor a „D” gombot az időzítő üzemmódba való belépéshez (az időzítő a bal felső sarokban jelenik meg, lásd a bal oldali képet).



2) Nyomja meg a „B” gombot a visszaszámláló/visszaszámláló időbeállítási módba való belépéshez. A beállítás sorrendje a következő:



Az idő beállítása

Visszaszámlálási idő beállítása

Visszaszámlálás/visszaszámlálási idő beállítása



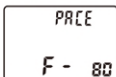
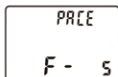
- Amikor a beállított számjeggy villog, nyomja meg az „S” gombot az 1 hozzáadásához; tartsa nyomva több mint 2 másodpercig, és az összeadás automatikusan megtörténik.

- A beállítás után nyomja meg az „M” gombot a beállítási módból való kilépéshez. A harmadik sorban megjelenik a visszaszámláló/növelő szám, az első sor a beállított idő, a második sor pedig a visszaszámlálási idő.

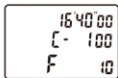
- Nyomja meg az „S” gombot a visszaszámláló mérés elindításához. Nyomja meg az „A” gombot az időzítő leállításához. Amikor az időzítő eléri a nullát, egy 10 másodperces „tootle” hangjelzés hallatszik, és a memória eggyel előrébb adódik. A készülék csengetni fog. Nyomja meg az „S” gombot a riasztás leállításához és a kezdőidőhöz való visszatéréshez.

Nyomja meg az „S” gombot a visszaszámlálás újraindításához. Nyomja meg az „S” gombot a visszaszámlálás szüneteltetéséhez, majd nyomja meg az „L” gombot a kezdeti beállított időre való visszatéréshez. Nyomja meg újra az „L” gombot a beállított idő törléséhez.

## 6. TEMPÓ FUNKCIÓ



Nyomja meg az „M” gombot a tempó opció kiválasztásához, és a tempó megjelenik a felső sorban. Az alsó sarokban lévő számok villogni fognak. Nyomja meg az „L” gombot a sebességfrekvencia kiválasztásához.



A következő módon: 5, 10, 15, 20, ..... 320

Nyomja meg az „S” gombot a tempó elindításához.

A kiválasztott frekvencia, 320, 320 „hang/perc” lesz.

A tempó a felső sorban villogni fog, az érték a középső sorban, a frekvencia pedig a következő sorban.

Megjegyzés: Ha megállítja a tempót, a tempóadatok nem kerülnek elmentésre.

- 1) Nyomja meg az „S” gombot a tempó elindításához/leállításához.
- 2) Nyomja meg az „L” gombot a tempó értékének beállításához, 10/ min és 320/min között. Tartsa lenyomva az „S” gombot a szám előrehaladásához.
- 3) Nyomja meg az „R” gombot, a funkció nem lesz elérhető.
- 4) Nyomja meg az „M” gombot a következő funkciómódba való belépéshez.

### - AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK KIJELZŐJE

Ha minden kijelző világít, mielőbb cserélje ki az akkumulátort egy újjal. Ajánlott az elemet egy erre szakosodott órákereskedésben kicserélni.

- Még ha a kijelző villog is, a kvarcóra pontossága megmarad, és nem befolyásolja.

- Az elem nem tartozik a garancia hatálya alá.

# JÓTÁLLÁSI LEVÉL

Erre a termékre 24 hónapos törvényes jótállás vonatkozik, hacsak másként nem szerepel. A megjelölt árutípusokra a törvényi szavatossági időn túlmenően 10 évre kiterjesztett jótállási idő jár, amely az adott árutípus vázszerkezetére vonatkozik. A garanciális feltételek meghosszabbított garanciális időszakra való teljesítése a vázszerkezeten a jelen garanciális idő alatt előforduló összes gyártási hiba ingyenes kijavítását jelenti, nevezetesen az ACRA, s.r.o. szervizközpontjaiban. A jótállási jegyet a vásárlást igazoló bizonylattal és a használati útmutatóval együtt gondosan őrizze meg!

## Panaszok

A kellékszavatossági jogokat csak azzal az eladóval lehet gyakorolni, akitől a terméket vásárolta.

Szükséges rámutatni egy hibára - pl. kellően pontosan meg kell jelölni a hibát, vagy azt, hogy a hiba hogyan jelenik meg kívülről. Nem elég egy általánosan megfogalmazott kijelentés, hogy a termék hibás!

A kifogásnak tartalmaznia kell a vevő által érvényesített konkrét kellékszavatossági jogról szóló értesítést is, valamint az eladó pecséttel ellátott, kitöltött jótállási jegyével és az eladás dátumát tartalmazó vásárlást igazoló bizonylattal (nyugtával). Ugyanakkor a terméket megfelelő, lehetőleg eredeti csomagolással kell ellátni.

A Vevőnek joga van a hibát díjmentesen, szabályszerűen és időben (legkésőbb a reklamáció benyújtásától számított 30 napon belül, ha a vevő és az eladó hosszabb határidőben nem állapodnak meg), vagy a terméket kicseréltetni.

Nem számít bele a jótállási időbe az az idő, amely a kellékszavatossági jog gyakorlásától addig az időpontig tart, amikor a vevő a javítás befejezését követően köteles volt a terméket átvenni (függetlenül attól, hogy a vevő ténylegesen mikor vette át a terméket).

A tételhibákért való felelősség elévül, ha azt a jótállási időn belül (azaz legkésőbb a jótállási időszak utolsó napjáig) nem gyakorolták.

## A garancia nem vonatkozik:

A termék szokásos használatából eredő kopása. (Normál használat a termék rendelkezésének és a mellékelt használati útmutatóban leírt módon történő használatot jelenti)

## A garancia nem vonatkozik az okozott hibákra:

Mechanikai sérülések; (például a termék vagy annak egy részének kicsomagolás közbeni elvágásából eredő hibák);

Szakszerűtlen beavatkozás (javítás) a felhasználó részéről, beleértve a harmadik feleket is; szakszerűtlen kezelés vagy a használati utasítással ellentétes kezelés;

A felhasználói kézikönyvben leírt szükséges karbantartások elmulasztásával;

Kedvezőtlen külső hatásoknak való kitétettség, alacsony/magas hőmérséklet, nem megfelelő tárolás;

Elkerülhetetlen esemény - természeti katasztrófa;

## Fizetett javítás:

Ha olyan hiba van, amelyre nem vonatkozik a garancia, vagy a jótállási idő már lejárt, és a vevő javítást kér, ez fizetett javítás.

Az árat és a feltételeket az ACRA r o.

Az egyéb jogokra és kötelezettségekre a törvény rendelkezései az irányadók. A Polgári Törvénykönyv 40/1964. sz., különösen a 612. és azt követő §.

A fent említett termék felhasználásra és visszavételre történő csomagolásáért a törvény 10. és 12. §-a szerint díjat kellett fizetni. 477/2001 Coll. számú, csomagoláson, az EKO-KOM rendszerhez EK azonosító számon – F06020112.

Terméktípus megnevezése:	Eladás dátuma:
	Az eladó pecsétje és aláírása:

Igénylés idő-pontja	Defektet kritizáltak	A szervizközpont nyilvántartásai	Alkatrészcsere	Jegyzet

Ha kérdése van, forduljon a szervizközponthoz vagy a panaszosztályhoz:

ACRA, s. o. (azonosító: 64254330), Brodská 161, 513 01.

Panaszügyi osztály – telefon: +420 481 623 322, e-mail: reklamace@acra.cz

## PROFESJONALNY STOPER - INSTRUKCJE

CYFROWY STOPER KWARCOWY ZE STOPEREM I CZASEM OKRĄŻENIA, ODLICZANIEM/LICZNIKIEM CZASU, NORMALNYM CZASEM I FUNKCJĄ TEMPA.

- Wyłączanie urządzenia
- Przycisk wyciszenia
- STOPWATCH

Stoper może mierzyć do 10 godzin w odstępach co 1/100 sekundy.

- POMIAR CZASU INTERWAŁU/OKRĄŻENIA
- DUŻY TRZYWIERSZOWY PANEL WYŚWIETLACZA

Całkowity czas, czas międzyczasu lub czas okrążenia są wyświetlane jednocześnie w oddzielnych wierszach i mogą być mierzone sekwencyjnie bez zwalniania pomiaru czasu międzyczasu lub czasu okrążenia. Do przewijania danych w górę i w dół służą przyciski.

- FUNKCJA PAMIĘCI

W pamięci można zapisać do 10 pomiarów i przywołać je z najszybszym czasem poślizgu/okrążenia, najwolniejszym czasem pośrednim/okrążenia i średnim czasem pośrednim/okrążenia.

### WYŚWIETLANIE CZASU/KALENDARZA

Rok, miesiąc, data, tygodniowe godziny, minuty i sekundy mogą być wyświetlane nawet wtedy, gdy stoper nie jest używany.

- TRYB CZASU

Działanie w 2 trybach, maksymalny czas ustawienia: 9 godzin, 59 minut i 59 sekund.

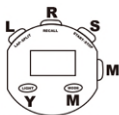
- TRYB TEMPO

Wartość tempa można ustawić w zakresie od 5 do 320 zliczeń na minutę.

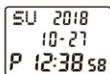
- WSKAŹNIK ŻYWOTNOŚCI BATERII

Wskaźnik żywotności baterii świeci się, gdy bateria wymaga wymiany. Używana jest bateria litowa CR2032 lub jej odpowiednik.

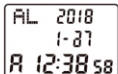
Dostępne są cztery przyciski, jak pokazano na rysunku obok.  
(Wyświetlanie godziny/kalendarza)



Po wyświetleniu godziny i daty naciśnij przycisk „M”, aby przejść do następnego trybu. Każde naciśnięcie przycisku „M” spowoduje zmianę wyświetlacza w następującej kolejności:



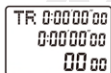
Wyświetlanie czasu i kalendarza



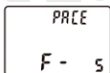
Codzienny budzik



Wyświetlacz stopera

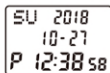


Liczenie/dodawanie



Wyświetlanie tempa

## 1. WYŚWIETLANIE CZASU/KALENDARZA



Rok, miesiąc, data i tydzień, godzina  
(12/24 godziny)

- 1) Naciśnij przycisk „L”, aby wyświetlić tryb ustawień czasu.
- 2) Naciśnij przycisk „M”, aby przejść do następnego trybu, ustawień czasu i kalendarza.
  - W trybie wyświetlania godziny naciśnij przycisk „L”, aby przejść do trybu ustawień. Rok będzie migać. Naciśnij przycisk „S”, aby przejść do następnego roku.
  - Naciśnij wielokrotnie przyciski „S” i „L”, aby zmienić tryb ustawień. Przytrzymaj przycisk „S”, aby przejść do wybranej liczby.

- 1) Naciśnij przycisk „L”, aby wyświetlić tryb ustawień czasu.
- 2) Naciśnij przycisk „M”, aby przejść do następnego trybu, ustawień czasu i kalendarza.
  - W trybie wyświetlania godziny naciśnij przycisk „L”, aby przejść do trybu ustawień. Rok będzie migać. Naciśnij przycisk „S”, aby przejść do następnego roku.
  - Naciśnij wielokrotnie przyciski „S” i „L”, aby zmienić tryb ustawień. Przytrzymaj przycisk „S”, aby przejść do wybranej liczby.

## 2. USTAW KOLEJNOŚĆ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB

Rok -> miesiąc -> data -> 12/24 godziny -> godzina -> 1/10 minuty -> sekunda -> rok

Start\* po ustawieniu godziny Naciśnij „M”, aby wyjść z trybu ustawień i powrócić do trybu normalnego. Tydzień zostanie przesunięty automatycznie.

Uwaga:

- 1) Cyfry godziny wyświetlane są w wariantcie 12/24-godzinnym.
- 2) Cyfry roku można ustawić w zakresie od 2000 do 2049. Data jest ustawiana automatycznie dla miesięcy nieparzystych i parzystych, w tym dla lutego roku przestępnego.
- 3) Status wyświetlania czasu: naciśnij i przytrzymaj przycisk „M” przez 3 sekundy, aby go wyłączyć, a następnie naciśnij i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby go włączyć.
- 4) Naciśnij przycisk „S” przez 3 sekundy, aby przejść do trybu cichego, na ekranie pojawi się symbol dźwięku zamknięcia, naciśnij ponownie przycisk „S” przez 3 sekundy, aby zamknąć tryb cichego zamknięcia (tryb cichy wyłącza tylko dźwięk klawisza zamknięcia, nie wpływa na alarm, dźwięk odliczania).

## 3. USTAWIENIA ALARMU

- Naciśnij przycisk „M”, aby wybrać tryb alarmu.
- Naciśnij przycisk „L” przez dwie sekundy, cyfry zegara zaczną migać.
- Naciśnij przycisk „L”, aby wybrać cyfry.
- Naciśnij przycisk „S”, aby ustawić cyfry.
- Naciśnij przycisk „S”, aby ustawić godzinę alarmu.
- Naciśnij przycisk „M”, aby zakończyć ustawianie alarmu.



- Uwaga:

1) Stoper automatycznie emituje 15-sekundowy sygnał dźwiękowy o ustawionej godzinie alarmu.

2) W trybie alarmu naciśnij przycisk „C”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję alarmu.

Po włączeniu w prawym dolnym rogu matrycy wyświetlony zostanie komunikat „On”;

„-” będzie wyświetlane na dolnej okrągłej matrycy, gdy funkcja jest wyłączona.

#### 4. FUNKCJA STOPERA

W trybie czasu/kalendarza naciśnij dwukrotnie przycisk „M”, aby przejść do trybu stopera. Stoper może mierzyć do 10 godzin w godzinach, minutach, sekundach i 1/100 sekundy. Przed użyciem stopera należy zresetować cyfry do 0-00'00"00.

Gdy stoper jest zatrzymany, naciśnij przycisk „L”.

Gdy stoper odlicza czas, naciśnij przycisk „S”, aby zatrzymać pomiar, a następnie naciśnij przycisk „L”.

„Split time” oznacza czas, który upłynął do pokonania dystansu od startu do danego punktu.

„Czas okrążenia” odnosi się do czasu, jaki upłynął do pokonania określonego odcinka całego dystansu.

Lap time

Start



Split time



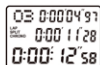
1) W trybie pomiaru czasu naciśnij dwukrotnie przycisk „M”, aby przejść do trybu pomiaru czasu. W trybie pomiaru czasu naciśnij przycisk „L”, aby rozpocząć pomiar czasu.



2) Naciśnij przycisk „L”, aby przywołać czas pierwszego okrążenia. Pełny czas zostanie wyświetlony w górnym wierszu (jeśli stoper jest w trybie czasu LAP, czas LAP zostanie wyświetlony w pierwszym wierszu). Czas pomiaru ciągłego zostanie wyświetlony w następnym wierszu.



3) Naciśnij przycisk „L”, aby wyświetlić czas drugiego pełnego okresu. Czas okrążenia zostanie wyświetlony w lewym górnym rogu.



4) Naciśnij ponownie przycisk „L”, aby wyświetlić czas trzeciej rundy.



5) Naciśnij przycisk „S”, aby zatrzymać pomiar, na wyświetlaczu pojawi się STOP.



6) Naciśnij ponownie przycisk „L”, aby wyświetlić czas SLOW LAP. Na wyświetlaczu pojawi się napis RECALL.



7) Naciśnij ponownie przycisk „R”, aby przywołać czas FAST LAP.



8) Naciśnij ponownie przycisk „R”, aby wyświetlić ŚREDNI czas okrążenia. Wielokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie kolejno najszybszego, najwolniejszego i średniego czasu okrążenia.



9) Gdy wyświetlany jest komunikat RECALL, naciśnij przycisk „S”, aby wyświetlić czas SZYBKIEGO OKRĄŻENIA.



10) Naciśnij „S” ponownie, aby wyświetlić wartość. Następnie można odczytać czas drugiego okrążenia wyświetlony w pierwszym wierszu. Całkowity czas obejmujący te dwa czasy pośrednie jest wyświetlany w środkowej linii.



11) Naciśnij ponownie przycisk „S”, aby przewijać wyświetlane wartości. W pierwszym wierszu wyświetlane są trzy czasy okrążeń. W środkowym wierszu wyświetlany jest czas całkowity.



Wielokrotne naciśnięcie przycisku „S” umożliwi szybsze przewijanie.

12) Naciśnij przycisk „L”, aby wyświetlić następną wartość. Kolejne naciśnięcia umożliwiają szybsze przewijanie.



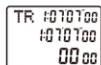
13) Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „RECALL”, naciśnij przycisk „D”, aby powrócić do czasu przed zatrzymaniem, naciśnij przycisk „S”, aby kontynuować liczenie czasu, naciśnij przycisk „L”, aby odjąć czas pośredni/całkowity.

Uwaga: Jeśli nie rozpoczniesz nowego pomiaru, zapisane dane czasu nigdy nie znikną, nawet jeśli wartość jest ustawiona na „00”.

## 5. FUNKCJA ODLICZANIA I PRZYWRACANIA CZASU



1) W trybie czasu naciśnij przycisk „D” trzy razy, aby przejść do trybu timera (Timer pojawi się w lewym górnym rogu, patrz ilustracja po lewej).



2) Naciśnij przycisk „B”, aby przejść do trybu odliczania/ustawiania czasu. Kolejność ustawień jest następująca:



Ustawienie czasu  
 Ustawienie czasu odliczania  
 Ustawianie odliczania/czasu odliczania

- Gdy ustawiona cyfra miga, naciśnij przycisk „S”, aby dodać do niej 1; przytrzymaj go przez ponad 2 sekundy, a dodanie zostanie wykonane automatycznie.

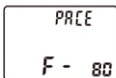
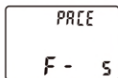
- Po ustawieniu naciśnij przycisk „M”, aby wyjść z trybu ustawień. W trzecim wierszu zostanie wyświetlony numer odliczania/zwiększania, pierwszy wiersz to ustawiony czas, a drugi to czas odliczania.

- Naciśnij przycisk „S”, aby rozpocząć odliczanie.

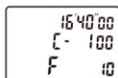
Naciśnij przycisk „A”, aby zatrzymać timer. Gdy licznik czasu osiągnie zero, rozlegnie się 10-sekundowy dźwięk „tootle”, a pamięć doda jeden do przodu. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Naciśnij przycisk „S”, aby zatrzymać alarm i powrócić do czasu początkowego.

Naciśnij przycisk „S”, aby ponownie uruchomić odliczanie. Naciśnij przycisk „S”, aby wstrzymać odliczanie, a następnie naciśnij przycisk „L”, aby powrócić do ustawionego czasu początkowego. Naciśnij ponownie przycisk „L”, aby anulować ustawiony czas.

## 6. FUNKCJA TEMPA



Naciśnij przycisk „M”, aby wybrać opcję tempa, a tempo zostanie wyświetlone w górnym wierszu. Cyfry w dolnym rogu będą migać. Naciśnij przycisk „L”, aby wybrać częstotliwość prędkości.



W następujący sposób: 5, 10, 15, 20, ..... 320

Naciśnij przycisk „S”, aby rozpocząć tempo.

Wybrana częstotliwość, 320, będzie wynosić 320 „dźwięków/minutę”. Tempo będzie migać w górnym wierszu, wartość w środkowym wierszu, a częstotliwość w następnym wierszu.

Uwaga: Jeśli zatrzymasz tempo, dane tempa nie zostaną zapisane.

- 1) Naciśnij przycisk „S”, aby rozpocząć/zatrzymać tempo.
- 2) Naciśnij przycisk „L”, aby ustawić wartość tempa w zakresie od 10/min do 320/min. Przytrzymaj przycisk „S”, aby zmienić numer.
- 3) Naciśnij przycisk „R”, żadna funkcja nie będzie dostępna.
- 4) Naciśnij „M”, aby przejść do następnego trybu funkcji.

### - WSKAŹNIK ŻYWOTNOŚCI BATERII

Gdy świecą się wszystkie wskaźniki, należy jak najszybciej wymienić baterię na nową.

Zaleca się wymianę baterii w specjalistycznym sklepie z zegarkami.

- Nawet jeśli wyświetlacz miga, zegarek kwarcowy pozostaje dokładny i nie ma to wpływu na jego działanie.
- Bateria nie jest objęta gwarancją.

# KARTA GWARANCYJNA

Produkt ten podlega ustawowemu okresowi gwarancji wynoszącemu 24 miesiące, chyba że określono inaczej. Na wskazane rodzaje towarów udzielany jest okres gwarancji wydłużony do 10 lat, oprócz ustawowego okresu rękojmi, który dotyczy konstrukcji ramy danego rodzaju towaru. Spełnienie warunków gwarancji przedłużonego okresu gwarancyjnego oznacza bezpłatną naprawę wszystkich wad produkcyjnych, które wystąpią w konstrukcji ramy w okresie gwarancyjnym, a mianowicie w centrach serwisowych ACRA, s.r.o. Starannie przechowuj kartę gwarancyjną wraz z dowodem zakupu i instrukcją obsługi!

## Skarga

Z praw wynikających z odpowiedzialności za wady można dochodzić wyłącznie u sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony.

Należy wskazać wadę – tj. wystarczająco dokładnie oznaczyć wadę lub sposób, w jaki wada objawia się na zewnątrz. Ogólnie sformułowane stwierdzenie, że produkt ma wadę, nie wystarczy!

Sprzeciw musi zawierać także pouczenie o konkretnym prawie z tytułu odpowiedzialności za wady, którego domaga się kupujący, a także musi być opatrzony wypełnioną kartą gwarancyjną z pieczętką sprzedawcy oraz dowodem zakupu (paragonem) z datą sprzedaży. Jednocześnie produkt musi być zaopatrzone w odpowiednie opakowanie, najlepiej oryginalne.

Kupujący ma prawo do bezpłatnego, prawidłowego i terminowego usunięcia wady (nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że kupujący i sprzedający uzgodnią dłuższy termin) lub wymiany towaru.

Do okresu gwarancji nie wlicza się czasu od skorzystania z prawa z odpowiedzialności za wady do chwili, gdy kupujący był zobowiązany odebrać produkt po naprawie (niezależnie od tego, kiedy kupujący faktycznie przejął rzecz).

Uprawnienia z tytułu odpowiedzialności za wady rzeczy wygasają, jeżeli nie zostaną wykonane w okresie rękojmi (tj. nie później niż w ostatnim dniu okresu rękojmi).

## Gwarancja nie dotyczy:

Zużycie produktu spowodowane jego normalnym użytkowaniem. (Normalne użytkowanie oznacza użytkowanie zgodne z przeznaczeniem produktu i w sposób opisany w załączonej instrukcji obsługi)

## Gwarancja nie obejmuje wad powstałych:

- Uszkodzenie mechaniczne; (na przykład wady powstałe w wyniku przecięcia produktu lub jego części podczas rozpakowywania);
- Nieprofesjonalna interwencja (naprawa) użytkownika, w tym osób trzecich;
- Niewłaściwe postępowanie lub postępowanie niezgodne z instrukcją obsługi;
- Niewykonując niezbędnych czynności konserwacyjnych opisanych w instrukcji obsługi;
- Narażenie na niekorzystne wpływy zewnętrzne, niskie/wysokie temperatury, niewłaściwe przechowywanie;
- Zdarzenie nieuniknione - klęska żywiołowa;

## Naprawa płatna:

Jeżeli występuje wada nie objęta gwarancją lub okres gwarancji już minął, a kupujący żąda naprawy, jest to naprawa odpłatna.

Cena i warunki zostaną ustalone po uzgodnieniu z centrum serwisowym ACRA s.o. Pozostałe prawa i obowiązki regulują przepisy ustawy. Nr 40/1964 Dz. Kodeksu cywilnego, w szczególności § 612 i nast.

Za opakowanie ww. produktu do wykorzystania i odbioru zgodnie z § 10 i § 12 Ustawy uiszczono opłatę. nr 477/2001 Dz.U. na opakowaniach do systemu EKO-KOM pod numerem identyfikacyjnym WE – F06020112.

Oznaczenie typu produktu:	Data wyprzedaży: Pieczeń i podpis sprzedawcy:
---------------------------	--

Data roszczenia	Wada krytykowana	Dokumentacja centrum serwisowego	Wymiana części	Notatka

W razie pytań prosimy o kontakt z serwisem lub działem reklamacji:

ACRA, s. o. (ID: 64254330), Brodská 161, 513 01 Semily

Dział reklamacji – telefon: +420 481 623 322, e-mail: reklamace@acra.cz